Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

QUR'AN · SURAHS

Surah Muddassir (74, 56 ayat)

سورۂ مدثر

Covered One (Makki)

> Imam Muhammad Baqir (a) has said that the person who recites this Surah in his waajib namaz will attain a rank near the Holy Prophet (s) in the hereafter and will be protected from any misfortunes in this world. If this Surah is recited daily and then a dua is made after its recitation, then the dua will be answered and the need will be fulfilled. If one makes dua that he wishes to memorize the whole Qur'an then he will not die until he has memorized it.

> امام باقرؑ نے فرمایا: جو شخص واجب نماز میں سورۂ مدثر کی تلاوت کرے گا اس کا حق خداوند عالم پر ہوگا کہ اسے محمد وآل محمدؐ کے ساتھ محشور کرے اور دنیا میں اس پر کسی قسم کی زیادتی نہیں ہوگی۔ (مجمع البیان ج۱۰ص ۱۷۱)

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

BISMI ALLAAHI AR-RAHMAANI AR-RAHEEM

In the Name of Allah, the most Gracious, the most Merciful.

اللہ کے نام سے (شروع کرتا ہوں) جو بڑا مہربان نہایت رحم کرنے والا ہے۔

يٰٓاَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ

YAA AYYUHAA AL-MUDDATHTHIR

O you who are clothed!

اے میرے کپڑا اوڑھنے والے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

قُمْ فَأَنْذِرْ

QUM FA-ANZIR

Arise and warn

اٹھو اور لوگوں کو ڈراؤ۔

وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ

WARABBAKA FAKABBIR

And your Lord do magnify

اور اپنے رب کی بزرگی کا اعلان کرو۔

وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ

WATHIYAABAKA FATAHHIR

And your garments do purify

اور اپنے لباس کو پاکیزہ رکھو۔

وَالرُّجْزَ فَاهْجُرْ

WAR-RUJZA FAHJUR

And uncleanness do shun

اور برائیوں سے پرہیز کرو۔

وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ

WALAA TAMNUN TASTAKTHIR

And bestow not favors that you may receive again with increase

اور اس طرح احسان نہ کرو کہ زیادہ کے طلب گار بن جاؤ۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ

WALIRABBIKA FASBIR

And for the sake of your Lord, be patient.

اور اپنے رب کی خاطر صبر کرو۔

فَإِذَا نُقِرَ فِي النَّاقُورِ

FA-IZAA NUQIRA FEE AN-NAAQOOR

For when the trumpet is sounded

پھر جب صور پھونکا جائے گا۔

فَذَٰلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ

FAZAALIKA YAWMA'IZIN YAWMUN 'ASEER

That, at that time, shall be a difficult day

تو وہ دن انتہائی مشکل دن ہو گا۔

عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ

'ALAA AL-KAAFIREENA GHAYRU YASEER

For the unbelievers, anything but easy.

کافروں کے واسطے تو ہر گز آسان نہ ہو گا۔

ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا

ZARNEE WAMAN KHALAQTU WAHEEDAA

Leave Me and him whom I created alone

اب مجھے اور اس شخص کو چھوڑ دو جس کو میں نے اکیلا پیدا کیا ہے۔

Free to read, copy and share

وَجَعَلْتُ لَهٗ مَالًا مَّمْدُوْدًا

WAJA'ALTU LAHOO MAALAN MAMDOODAA

And give him vast riches

اور اس کے لئے کثیر مال قرار دیا ہے۔

وَبَنِيْنَ شُهُوْدًا

WABANEENA SHUHOODAA

And sons dwelling in his presence

اور نگاہ کے سامنے رہنے والے بیٹے قرار دیئے ہیں۔

وَمَهَّدتُّ لَهٗ تَمْهِيْدًا

WAMAHHADTTU LAHOO TAMHEEDAA

And I adjusted affairs for him adjustably;

اور ہر طرح کے سامان میں وسعت دے دی ہے۔

ثُمَّ يَطْمَعُ اَنْ اَزِيْدَ

THUMMA YATMA'U AN AZEED

And yet he desires that I should add more!

اور پھر بھی چاہتا ہے کہ اور اضافہ کر دوں۔

كَلَّآ اِنَّهٗ كَانَ لِاٰيٰتِنَا عَنِيْدًا

KALLAA INNAHOO KAANA LI-AAYAATINAA 'ANEEDAA

By no means! surely he offers opposition to Our communications.

ہرگز نہیں یہ ہماری نشانیوں کا سخت دشمن تھا۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

سَاُرْهِقُهٗ صَعُوْدًا

SA'URHIQUHOO SA'OODAA

I will make a distressing punishment overtake him.

تو ہم عنقریب اسے سخت عذاب میں گرفتار کریں گے۔

اِنَّهٗ فَكَّرَ وَقَدَّرَ

INNAHOO FAKKARA WAQADDAR

Surely he reflected and guessed

اس نے فکر کی اور اندازہ لگایا۔

فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ

FAQUTILA KAYFA QADDAR

But may he be cursed how he plotted;

تو اسی میں مارا گیا کہ کیسا اندازہ لگایا۔

ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ

THUMMA QUTILA KAYFA QADDAR

Again, may he be cursed how he plotted;

پھر اسی میں اور تباہ ہو گیا کہ کیسا اندازہ لگایا۔

ثُمَّ نَظَرَ

THUMMA NAZAR

Then he looked

پھر غور کیا۔

Free to read, copy and share

ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ

THUMMA 'ABASA WABASAR

Then he frowned and scowled

پھر تیوری چڑھا کر منہ بسور لیا۔

ثُمَّ اَدۡبَرَ وَاسۡتَكۡبَرَ

THUMMA ADBARA WASTAKBAR

Then he turned back and was big with pride

پھر منہ پھیر کر چلا گیا اور اکڑ گیا۔

فَقَالَ اِنۡ هٰذَاۤ اِلَّا سِحۡرٌ يُّؤۡثَرُ

FAQAALA IN HAAZAA ILLAA SIHRUN YU'THAR

Then he said: This is naught but enchantment, narrated (from others);

اور آخر میں کہنے لگا کہ یہ تو ایک جادو ہے جو پرانے زمانے سے چلا آرہا ہے۔

اِنۡ هٰذَاۤ اِلَّا قَوۡلُ الۡبَشَرِ

IN HAAZAA ILLAA QAWLU AL-BASHAR

This is naught but the word of a mortal.

یہ تو صرف انسان کا کلام ہے۔

سَاُصۡلِيۡهِ سَقَرَ

SA'USLEEHI SAQAR

I will cast him into hell.

ہم عنقریب اسے جہنّم واصل کر دیں گے۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

وَمَآ اَدْرٰكَ مَا سَقَرُ

WAMAA ADRAAKA MAA SAQAR

And what will make you realize what hell is?

اور تم کیا جانو کہ جہنّم کیا ہے۔

لَا تُبْقِيْ وَلَا تَذَرُ

LAA TUBQEE WALAA TAZAR

It leaves naught nor does it spare aught.

وہ کسی کو چھوڑنے والا اور باقی رکھنے والا نہیں ہے۔

لَوَّاحَةٌ لِّلْبَشَرِ

LAWWAAHATUN LILBASHAR

It scorches the mortal.

بدن کو جلا کر سیاہ کر دینے والا ہے۔

عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ

'ALAYHAA TIS'ATA 'ASHAR

Over it are nineteen.

اس پر انیس فرشتے معین ہیں۔

Free to read, copy and share

وَمَا جَعَلْنَآ اَصْحٰبَ النَّارِ اِلَّا مَلٰٓئِكَةً وَّمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ اِلَّا فِتْنَةً لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا لِيَسْتَيْقِنَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ وَيَزْدَادَ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِيْمَانًا وَّلَا يَرْتَابَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْكِتٰبَ وَالْمُؤْمِنُوْنَ وَلِيَقُوْلَ الَّذِيْنَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ وَّالْكٰفِرُوْنَ مَاذَآ اَرَادَ اللّٰهُ بِهٰذَا مَثَلًا كَذٰلِكَ يُضِلُّ اللّٰهُ مَنْ يَّشَآءُ وَيَهْدِيْ مَنْ يَّشَآءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُوْدَ رَبِّكَ اِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ اِلَّا ذِكْرٰى لِلْبَشَرِ

WAMAA JA'ALNAA ASHAABA AN-NAARI ILLAA MALAA'IKATAN WAMAA JA'ALNAA 'IDDATAHUM ILLAA FITNATAN LILLAZEENA KAFAROO LIYASTAYQINA ALLAZEENA OOTOO AL-KITAABA WAYAZDAADA ALLAZEENA AAMANOO EEMAANAN WALAA YARTAABA ALLAZEENA OOTOO AL-KITAABA WAL-MU'MINOONA WALIYAQOOLA ALLAZEENA FEE QULOOBIHIM MARADUN WALKAAFIROONA MAAZAA ARAADA ALLAAHU BIHAAZAA MATHALAN KAZAALIKA YUDILLU ALLAAHU MAN YASHAA'U WAYAHDEE MAN YASHAA'U WAMAA YA'LAMU JUNOODA RABBIKA ILLAA HUWA WAMAA HIYA ILLAA ZIKRAA LIL-BASHAR

And We have not made the wardens of the fire others than angels, and We have not made their number but as a trial for those who disbelieve, that those who have been given the book may be certain and those who believe may increase in faith, and those who have been given the book and the believers may not doubt, and that those in whose hearts is a disease and the unbelievers may say: What does Allah mean by this parable? Thus does Allah make err whom He pleases, and He guides whom He pleases, and none knows the hosts of your Lord but He Himself; and this is naught but a reminder to the mortals.

اور ہم نے جہنّم کا نگہبان صرف فرشتوں کو قرار دیا ہے اور ان کی تعداد کو کفار کی آزمائش کا ذریعہ بنا دیا ہے کہ اہل کتاب کو یقین حاصل ہو جائے اور ایمان والوں کے ایمان میں اضافہ ہو جائے اور اہل کتاب یا صاحبانِ ایمان اس کے بارے میں کسی طرح کا شک نہ کریں اور جن کے دلوں میں مرض ہے اور کفار یہ کہنے لگیں کہ آخر اس مثال کا مقصد کیا ہے اللہ اسی طرح جس کو چاہتا ہے گمراہی میں چھوڑ دیتا ہے اور جس کو چاہتا ہے ہدایت دے دیتا ہے اور اس کے لشکروں کو اس کے علاوہ کوئی نہیں جانتا ہے یہ تو صرف لوگوں کی نصیحت کا ایک ذریعہ ہے۔

كَلَّا وَالْقَمَرِ

KALLAA WAL-QAMAR

Nay; I swear by the moon

ہوشیار ہمیں چاند کی قسم۔

Free to read, copy and share

وَالَّيۡلِ اِذۡ اَدۡبَرَ

WALLAYLI IZ ADBAR

And the night when it departs

اور جاتی ہوئی رات کی قسم۔

وَالصُّبۡحِ اِذَاۤ اَسۡفَرَ

WAS-SUBHI IZAA ASFAR

And the daybreak when it shines;

اور روشن صبح کی قسم۔

اِنَّهَا لَاِحۡدَى الۡكُبَرِ

INNAHAA LA-IHDAA AL-KUBAR

Surely it (hell) is one of the gravest (misfortunes)

یہ جہنّم بڑی چیزوں میں سے ایک چیز ہے۔

نَذِيۡرًا لِّلۡبَشَرِ

NAZEERAN LILBASHAR

A warning to mortals

لوگوں کے ڈرانے کا ذریعہ۔

لِمَنۡ شَآءَ مِنۡكُمۡ اَنۡ يَّتَقَدَّمَ اَوۡ يَتَاَخَّرَ

LIMAN SHAA'A MINKUM AN YATAQADDAMA AW YATA'AKHKHAR

To him among you who wishes to go forward or remain behind.

ان کے لئے جو آگے پیچھے ہٹنا چاہیں۔

Free to read, copy and share

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِيْنَةٌ

KULLU NAFSIN BIMAA KASABAT RAHEENAH

Every soul is held in pledge for what it earns

ہر نفس اپنے اعمال میں گرفتار ہے۔

اِلَّآ اَصْحٰبَ الْيَمِيْنِ

ILLAA ASHAABA AL-YAMEEN

Except the people of the right hand

علاوہ اصحابِ یمین کے۔

فِيْ جَنّٰتٍ يَتَسَآءَلُوْنَ

FEE JANNAATIN YATASAA'ALOON

In gardens, they shall ask each other

وہ جنّتوں میں رہ کر آپس میں سوال کر رہے ہوں گے۔

عَنِ الْمُجْرِمِيْنَ

'ANI AL-MUJRIMEEN

About the guilty:

مجرمین کے بارے میں۔

مَا سَلَكَكُمْ فِيْ سَقَرَ

MAA SALAKAKUM FEE SAQAR

What has brought you into hell?

آخر تمہیں کس چیز نے جہنّم میں پہنچا دیا ہے۔

Free to read, copy and share

قَالُوْا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّيْنَ

QAALOO LAM NAKU MINA AL-MUSALLEEN

They shall say: We were not of those who prayed;

وہ کہیں گے کہ ہم نماز گزار نہیں تھے۔

وَلَمْ نَكُ نُطْعِمُ الْمِسْكِيْنَ

WALAM NAKU NUT'IMU AL-MISKEEN

And we used not to feed the poor;

اور مسکین کو کھانا نہیں کھلایا کرتے تھے۔

وَكُنَّا نَخُوْضُ مَعَ الْخَآئِضِيْنَ

WAKUNNAA NAKHOODU MA'A AL-KHAA'IDEEN

And we used to enter into vain discourse with those who entered into vain discourses.

لوگوں کے برے کاموں میں شامل ہو جایا کرتے تھے۔

وَكُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوْمِ الدِّيْنِ

WAKUNNAA NUKAZZIBU BIYAWMI AD-DEEN

And we used to call the day of judgment a lie;

اور روزِ قیامت کی تکذیب کیا کرتے تھے۔

حَتّٰٓى اَتٰىنَا الْيَقِيْنُ

HATTAA ATAANAA AL-YAQEEN

Till death overtook us.

یہاں تک کہ ہمیں موت آگئی۔

Free to read, copy and share

فَمَا تَنْفَعُهُمْ شَفَاعَةُ الشّٰفِعِيْنَ

FAMAA TANFA'UHUM SHAFAA'ATU ASH-SHAAFI'EEN

So the intercession of intercessors shall not avail them.

تو انہیں سفارش کرنے والوں کی سفارش بھی کوئی فائدہ نہ پہنچائے گی۔

فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِيْنَ

FAMAA LAHUM 'ANI AT-TAZKIRATI MU'RIDEEN

What is then the matter with them, that they turn away from the admonition

آخر انہیں کیا ہو گیا ہے کہ یہ نصیحت سے منہ موڑے ہوئے ہیں۔

كَاَنَّهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ

KA-ANNAHUM HUMURUN MUSTANFIRAH

As if they were asses taking fright

گویا بھڑکے ہوئے گدھے ہیں۔

فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ

FARRAT MIN QASWARAH

That had fled from a lion?

جو شیر سے بھاگ رہے ہیں۔

بَلْ يُرِيْدُ كُلُّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ اَنْ يُّؤْتٰى صُحُفًا مُّنَشَّرَةً

BAL YUREEDU KULLU IMRI'IN MINHUM AN YU'TAA SUHUFAN MUNASHSHARAH

Nay; everyone of them desires that he may be given pages spread out;

حقیقتًا ان میں ہر آدمی اس بات کا خواہش مند ہے کہ اسے کھلی ہوئی کتابیں عطا کر دی جائیں۔

Free to read, copy and share

Fatima Zahra Imamia Centre
80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305

كَلَّا بَل لَّا يَخَافُوْنَ الْاٰخِرَةَ

KALLAA BAL LAA YAKHAAFOONA AL-AAKHIRAH

Nay! but they do not fear the hereafter.

ہرگز نہیں ہو سکتا اصل یہ ہے کہ انہیں آخرت کا خوف ہی نہیں ہے۔

كَلَّآ اِنَّهٗ تَذْكِرَةٌ

KALLAA INNAHOO TAZKIRAH

Nay! it is surely an admonition.

ہاں ہاں بے شک یہ سراسر نصیحت ہے۔

فَمَنْ شَآءَ ذَكَرَهٗ

FAMAN SHAA'A ZAKARAH

So whoever pleases may mind it.

اب جس کا جی چاہے اسے یاد رکھے۔

وَمَا يَذْكُرُوْنَ اِلَّآ اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ هُوَ اَهْلُ التَّقْوٰى وَاَهْلُ الْمَغْفِرَةِ

WAMAA YAZKUROONA ILLAA AN YASHAA'A ALLAAHU HUWA AHLU AT-TAQWAA WA-AHLU AL-MAGHFIRAH

And they will not mind unless Allah please. He is worthy to be feared and worthy to forgive.

اور یہ اسے یاد نہ کریں گے مگر یہ کہ اللہ ہی چاہے کہ وہی ڈرنے کا اہل اور مغفرت کا مالک ہے۔

صَدَقَ اللّٰهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيْمُ۔

SADAQA ALLAAHU AL-'ALIYYU AL-'AZEEM.

Almighty God the most high speaks the truth.

اللہ بزرگ و برتر نے سچ فرمایا ہے۔

Free to read, copy and share

> Surah Qiyaamah (https://fzic.org/library/quran/75-qiyaamah-40-1148)

(https://fzic.org/library/quran/75-qiyaamah-40-1148)سورۂ قیامۃ

Printed from https://fzic.org/library/quran/74-muddassir-56-1147 — the devotional library of the Fatima Zahra Imamia Centre, 80 Downs Street, North Ipswich QLD 4305. Free to read, copy and share.